

# Convergence and Divergence in Private International Law

Liber Amicorum Kurt Siehr

*edited by*

KATHARINA BOELE-WOELKI, TALIA EINHORN,  
DANIEL GIRSBERGER & SYMEON SYMEONIDES

Schulthess § 2010

# Table of Contents

|   |      |
|---|------|
| Foreword  | xi   |
| Foreword to Liber Amicorum Kurt Siehr (2000)  | xvii |
| <b>I. GENERAL ASPECTS OF PRIVATE INTERNATIONAL LAW LAW-MAKING</b>   |      |
| American vs. European Private International Law – The Case for a<br>Model Conflict of Laws Act (MCLA)<br><i>Talia Einhorn</i> | 3    |
| Comparative and International Law in the United States – Mixed<br>Signals<br><i>Peter Hay</i>                                 | 37   |
| Connecting Factors and Internationality in Conflict of Laws and<br>Transnational Commercial Law<br><i>Herbert Kronke</i>      | 57   |
| Democratic Values in the Choice-of-Law Process<br><i>James A.R. Nafziger</i>  | 71   |
| Keine Berührungsangst des Schweizerischen Bundesgerichts im<br>Umgang mit Eingriffsnormen<br><i>Anton K. Schnyder</i>         | 87   |
| ‘Revolutionary Ideas’ and the Swiss Statute on Private<br>International Law<br><i>Frank Vischer</i>                           | 101  |
| Renvoi in Japanese Private International Law<br><i>Jun Yokoyama</i>   | 113  |

**II. FAMILY RELATIONS AND SUCCESSION**

|  |     |
|--|-----|
| Protecting Children Against Detrimental Family Environments under the 1996 Hague Convention and the Brussels II bis Regulation<br><i>Katharina Boele-Woelki and Maarit Jänterä-Jareborg</i>  | 125 |
| Choice-of-law Aspects of the Future EC Regulation in Matters of Succession – A First Glance at the Commission’s Proposal<br><i>Andrea Bonomi</i>   | 157 |
| The Necessary Flexibility in the Application of the New Instruments on Maintenance<br><i>Alegria Borrás</i>  | 173 |
| Conflict of Laws of Divorce: Judicial Practice and Legislative Development of Taiwan<br><i>Rong-chwan Chen</i>   | 193 |
| Future Developments in International Family Law with Special Emphasis on Cross-border Child Protection: A View from The Hague<br><i>William Duncan</i>   | 221 |
| Der deutsche Nachlaßrichter und die amerikanische „tracing rule“ im Internationalen Ehegüterrecht – Eine Problematisierung<br><i>Erik Jayme</i>  | 243 |
| From Nationality to Habitual Residence: Some brief remarks on the future EU Regulation on International Successions and Wills<br><i>Peter Kindler</i>  | 251 |
| Recognition in the Forum of a Status Acquired Abroad – Private International Law Rules and European Human Rights Law<br><i>Patrick Kinsch</i>  | 259 |
| Elliptiques variations sur un thème connu : compétence judiciaire, conflits de lois et reconnaissance de décisions en matière alimentaire d’après le règlement (CE) n° 4/2009 du Conseil<br><i>Christian Kohler</i>  | 277 |
| The Impact of the European Union’s Prohibition of Discrimination and the Right of Free Movement of Persons on the Private International Law Rules of Member States – With comments on the Sayn-Wittgenstein Case before the European Court of Justice<br><i>Heinz-Peter Mansel</i> | 291 |

---

|  |     |
|--|-----|
| On the Hague Convention on the Civil Aspects of International Child<br>Abduction and its application by the Supreme Court of Finland<br><i>Gustaf Möller</i> | 311 |
| External Public Policy, the Incidental Question Properly So-called<br>and the Recognition of Foreign Divorce Orders<br><i>Jan L. Neels</i>                   | 331 |
| Surrogacy, a New Way to Become a Mother? A New PIL Issue<br><i>A. (Teun) V.M. Struycken</i>  | 357 |
| <b>III. CONTRACTUAL AND NON-CONTRACTUAL OBLIGATIONS</b>  |     |
| Some Reflections on Contracts and Torts in Cyberspace in view of<br>Regulations Rome I and Rome II<br><i>Michael Bogdan</i>                                  | 375 |
| Cross-border Multimodal Transport – Problems and Limits of Finding<br>an Appropriate Legal Regime<br><i>Andreas Furrer and Michael Schürch</i>               | 389 |
| UN-Kaufrecht und Verbraucher<br><i>Ulrich Magnus</i>   | 405 |
| The Principle of Characteristic Performance Revisited Yet Again<br><i>Peter Mankowski</i>  | 433 |
| Contracts of Carriage and the Conflict of Laws<br><i>Robin Morse</i>   | 463 |
| Presumptions, Escape Clauses and International Carriage of Goods<br>Contracts<br><i>Monika Pauknerová</i>  | 481 |
| Tourism, Conflict of Laws and the Rome I Regulation<br><i>Oliver Remien</i>  | 497 |
| Party Autonomy in Rome I and II From a Comparative Perspective<br><i>Symeon C. Symeonides</i>  | 513 |
| Questions of Contract Law in the New Hungarian Civil Code<br><i>Lajos Vékás</i>  | 551 |

**IV. INTERNATIONAL LITIGATION AND ARBITRATION**

|   |     |
|---|-----|
| The Validity of Choice of Court Agreements under the Brussels I Regulation and the Hague Choice of Court Agreements Convention<br><i>Paul Beaumont and Burcu Yüksel</i> | 563 |
| Parallel Litigation: Is Convergence Possible?<br><i>George A. Bermann</i>   | 579 |
| Einige Überlegungen zu Schiedsgerichtsvereinbarungen und ihrer Wirksamkeit<br><i>Dagmar Coester-Waltjen</i>   | 595 |
| Legal Capacity, Arbitration and Private International Law<br><i>Giuditta Cordero Moss</i>   | 619 |
| New Impulses for the Ascertainment of Foreign Law in Civil Proceedings: A question of (inter)networking?<br><i>Harry Duintjer Tebbens</i>                               | 635 |
| <i>Res Judicata</i> Effects of Foreign Class Action Rulings in the EU Member States<br><i>Marc Fallon and Dimitrios-Panagiotis Tzakas</i>                               | 653 |
| Israeli Foreign Judgments Law: A Case for Codification?<br><i>Celia Wasserstein Fassberg</i>  | 671 |
| The Linguistic Factor in the Circulation of Arbitral Awards and Some of its Pitfalls<br><i>Manlio Frigo</i>   | 687 |
| La clause attributive de juridiction, un moyen d'échapper aux lois de police ?<br><i>Hélène Gaudemet-Tallon</i>   | 707 |
| The Effects of Assignment on Arbitration Agreements.<br>Why Conflict-of-Laws Theory is Still Needed<br><i>Daniel Girsberger</i>   | 723 |
| Observation of Group Affiliation (or: Cohabitation with the Impossible) in International Commercial Arbitration<br><i>Tibor Várady</i>                                  | 745 |

---

|   |     |
|---|-----|
| The Validity of a Choice of Court Agreement Under the Hague Convention of 2005<br><i>Spyridon Vrellis</i>   | 763 |
| <b>V. CULTURAL PROPERTY</b>   |     |
| Conflict of Laws with Folgerecht ('droit de suite') on the Sale of Works of Art in and out of Europe – after the EC Directive No. 2001/84<br><i>Johan Eraud</i> | 779 |
| The van Meegeren Problem<br><i>John Henry Merryman</i>  | 821 |
| Versunkene Welten.<br>Rechtlicher Schutz des archäologischen Unterwasserkulturerbes<br><i>Gerte Reichelt und Suzan Topal-Gökceli</i>                            | 833 |
| The International Scope of Application of the Swiss Rules on the Due Diligence of Dealers in Cultural Property<br><i>Marc-André Renold</i>                      | 847 |
| Schriftenverzeichnis / List of Publications of Kurt Siehr   | 857 |
| List of Authors   | 891 |